

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 281



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

54. sējums
2011. gada 24. septembris

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
II <i>Informācija</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Eiropas Komisija		
2011/C 281/01	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽¹⁾	1
2011/C 281/02	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽¹⁾	6
2011/C 281/03	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽²⁾	9
2011/C 281/04	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽¹⁾	12

LV

Cena:
EUR 3

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

⁽²⁾ Dokuments attiecas uz EEZ, izņemot Līguma I pielikumā minētos produktus

(Turpinājums nākamajā lappusē)

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2011/C 281/05	Padomes Lēmums (2011. gada 20. septembris), ar ko ieceļ un aizstāj Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus	16
2011/C 281/06	Paziņojums personām un vienībām, uz kurām attiecināma ierobežojošus pasākumus, kas ir noteikti Padomes Lēmumā 2011/273/KĀDP, ko groza ar Padomes Lēmumu 2011/628/KĀDP, un Padomes Regulā (ES) Nr. 442/2011, ko groza ar Padomes Regulu (ES) Nr. 950/2011, par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju	17

Eiropas Komisija

2011/C 281/07	Euro maiņas kurss	18
---------------	-------------------------	----

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2011/C 281/08	Komisijas paziņojums saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 17. panta 5. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Jauns uzaicinājums piedalīties konkursā par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām, kas publicētas OV C 174, 1.7.2010. (1)	19
---------------	---	----

V Atzinumi

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Komisija

2011/C 281/09	Izmaiņas priekšlikumu iesniegšanas termiņos attiecībā uz nepārtraukti atklātu uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus Ogļu un tērauda pētniecības fonda pētījumu programmu, kā minēts Padomes Lēmuma 2008/376/EK 25. pantā, laikposmam no 2012. līdz 2013. gadam.	20
---------------	--	----



(1) Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu

Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 281/01)

Lēmuma pieņemšanas datums	11.8.2011.
Atbalsts Nr.	SA.32836 (11/N)
Dalībvalsts	Slovākija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Audiovisual Fund</i>
Juridiskais pamats	<ul style="list-style-type: none"> a) <i>Zákon č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde,</i> b) <i>Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci,</i> c) <i>Štatút Audiovizuálneho fondu VP AVF č. 2/2009,</i> d) <i>Zásady poskytovania finančných prostriedkov z Audiovizuálneho fondu VP AVF č. 10/2009,</i> e) <i>Zásady, spôsob a kritériá hodnotenia žiadostí o poskytnutie finančných prostriedkov z Audiovizuálneho fondu VP AVF č. 8/2009,</i> f) <i>Organizačný a rokovací poriadok odborných komisií Audiovizuálneho fondu VP AVF č. 1/2010,</i> g) <i>Smernica Audiovizuálneho fondu na zamedzenie konfliktu záujmov VP AVF č. 4/2010</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Kultūras veicināšana
Atbalsta veids	Tiešā dotācija
Budžets	Plānotie gada izdevumi EUR 7,8 miljoni Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 46,8 miljoni
Atbalsta intensitāte	95 %
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2016.
Tautsaimniecības nozares	Plašsaziņas līdzekļi

Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Audiovizuālny fond Grösslingová 53 811 09 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	10.8.2011.
Atbalsts Nr.	SA.32977 (11/N)
Dalībvalsts	Beļģija
Reģions	Vlaanderen
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Vlaamse Mediamaatschappij — subsidie live ondertiteling „het Nieuws” — project iWATCH</i>
Juridiskais pamats	<i>Decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie (artikel 151); Besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 houdende de toekenning van een subsidie van 361 909 EUR aan de Vlaamse Media Maatschappij voor de rechtstreekse ondertiteling van de dagelijkse nieuwsuitzending van VTM</i>
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Pakalpojumi ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi
Atbalsta veids	Tiešā dotācija
Budžets	Plānotie gada izdevumi EUR 0,361909 miljoni Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 0,361909 miljoni
Atbalsta intensitāte	86 %
Atbalsta ilgums	1.1.2010.–31.12.2010.
Tautsaimniecības nozares	Plašsaziņas līdzekļi
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Vlaamse Regering Arenbergstraat 9 1000 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	4.8.2011.
Atbalsts Nr.	SA.33094 (11/N)
Dalībvalsts	Lietuva
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	Regioninė pagalba enerģētikas sektoriui, shēmas pakeitimas (Valstybės pagalbos nuorodos numeris N 197/08)
Juridiskais pamats	Operational Programme on Economic Growth for 2007. 2007–2013 m. Ekonomikos augimo veiksņu programma. 4 prioriteto „Esmine ekonomine infrastruktūra“ 1 veiksņu grupē „Energijas tiekmu tīkls“ (patvirtinta 2007 m. liepos 30 d. Eiropas Komisijas sprendimu Nr. K(2007) 3740); 2007–2013 m. Sanglaudos skatinimo veiksņu programma. 3 prioriteto „Aplinkos kokybē“ 5 veiksņu grupē „Energijas gamybos ir vartojimo efektyvumo bei atsinaujinančių energijos išteklių naudojimo didinimas“ (patvirtinta 2007 m. liepos 30 d. Eiropas Komisijas sprendimu Nr. K(2007) 3738); 2007 m. gruodžio 19 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimas Nr. 1449 dėl žmogiškųjų išteklių plėtros, ekonomikos augimo ir sanglaudos skatinimo veiksņu programų priedų patvirtinimo (Valstybės žinios, 2008, Nr. 4-241); Ūkio ministro įsakymo dėl šešių shēmas priemonių finansavimo sąlygų aprašo patvirtinimo projektai.
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Reģionālā attīstība
Atbalsta veids	Tiešā dotācija
Budžets	Plānotie gada izdevumi LTL 180 miljoni Kopējais plānotais atbalsta apjoms LTL 900 miljoni
Atbalsta intensitāte	50 %
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Enerģētika
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	26.7.2011.
Atbalsts Nr.	SA.33204 (11/N)

Dalībvalsts	Grieķija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Prolongation of the Greek temporary Scheme for loan guarantees (State aid N 308/09)</i>
Juridiskais pamats	Σχέδιο υπουργικής απόφασης «Προσωρινό Πλαίσιο για τη στήριξη της πρόσβασης των επιχειρήσεων σε χρηματοδότηση κατά τη διάρκεια της τρέχουσας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης η οποία έχει οδηγήσει σε μη επαρκή χρηματοδότηση από τα Πιστωτικά ιδρύματα με αποτέλεσμα τη σοβαρή διαταραχή της οικονομίας της Ελλάδας, σύμφωνα με την Ανακοίνωση της Επιτροπής-Προσωρινό Πλαίσιο της Ένωσης για τη λήψη μέτρων κρατικής ενίσχυσης με σκοπό να στηριχθεί η πρόσβαση στη χρηματοδότηση κατά τη διάρκεια της τρέχουσας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης»
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Atbalsts nopietnu ekonomikas traucējumu kompensēšanai
Atbalsta veids	Garantija
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 1 000 miljoni
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2011.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Greek Ministry of Finance Panepistimiou 37 101 65 Athens GREECE</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	29.7.2011.
Atbalsts Nr.	SA.33287 (11/N)
Dalībvalsts	Luksemburga
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Régime temporaire de garanties en vue du redressement économique (prolongation du régime N 128/09)</i>
Juridiskais pamats	<i>Projet de loi portant modification de la loi du 29 mai 2009 instituant un régime temporaire de garantie en vue du redressement économique (référence: N 6291 Chambre des députés)</i>

Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Atbalsts nopietnu ekonomikas traucējumu kompensēšanai
Atbalsta veids	Garantija
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 500 miljoni
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2011.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Ministère de l'économie et du commerce extérieur</i> 19-21, boulevard Royal 2449 Luxembourg LUXEMBOURG
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

—————

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu

Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 281/02)

Lēmuma pieņemšanas datums	8.8.2011.
Atbalsts Nr.	N 554/10 (SA.30987)
Dalībvalsts	Beļģija
Reģions	Vlaams Gewest
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Tijdelijke betoelaging door het Vlaamse Gewest voor het vervoer van palletten via de binnenvaart</i>
Juridiskais pamats	<i>Decreet houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Nozaru attīstība
Atbalsta veids	Tiešā dotācija
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 1,525 miljoni
Atbalsta intensitāte	30 %
Atbalsta ilgums	9.8.2011.–9.8.2014.
Tautsaimniecības nozares	Iekšējo ūdeņu transports
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Waterwegen en Zeekanaal NV Oostdijk 110 2830 Willebroek BELGIQUE/BELGIË</i> <i>NV De Scheepvaart Havenstraat 44 3500 Hasselt BELGIQUE/BELGIË</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	18.8.2011.
Atbalsts Nr.	SA.32641 (11/N)
Dalībvalsts	Vācija
Reģions	Berlīn

Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Pro FIT Berlin</i>
Juridiskais pamats	<i>Landeshaushaltsordnung Berlin (LHO) und deren Ausführungsvorschriften, Bestimmungen über den Einsatz von Mitteln aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE), Gemeinschaftsrahmen für staatliche Beihilfen für Forschung, Entwicklung und Innovation, Richtlinien des Landes Berlin für das Programm zur Förderung von Forschung, Innovationen und Technologien (Pro FIT)</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Pētniecība un attīstība, Jauninājumi, Mazie un vidējie uzņēmumi
Atbalsta veids	Tiešā dotācija, Aizdevums ar atvieglotiem nosacījumiem
Budžets	Plānotie gada izdevumi EUR 50 miljoni Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 300 miljoni
Atbalsta intensitāte	80 %
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2016.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Investitionsbank Berlin Bundesallee 210 10719 Berlin DEUTSCHLAND</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	13.7.2011.
Atbalsts Nr.	SA.32835 (11/N)
Dalībvalsts	Apvienotā Karaliste
Reģions	<i>The Northwest region</i>
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>The Northwest Investment Fund (JESSICA)</i>
Juridiskais pamats	<i>The Regional Development Agencies Act (1998), the SF Regulations applicable to financial engineering, the Funding Agreement of 12 November 2009</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Reģionālā attīstība, Valsts/privātā sektora partnerība, Riska kapitāls
Atbalsta veids	Citi līdzdalības veidi pamatkapitālā, Procentu subsīdija, Darījumi bez tirgus nosacījumiem

Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms GBP 500 miljoni
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	2011.–2021. gads
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>The Northwest Development Agency or its legal successor</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

—————

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu
Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu
(Dokuments attiecas uz EEZ, izņemot Līguma I pielikumā minētos produktus)
(2011/C 281/03)

Lēmuma pieņemšanas datums	23.8.2011.	
Atbalsts Nr.	SA.32265 (11/N)	
Dalībvalsts	Beļģija	
Reģions	Région wallonne	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	Promotion d'une agriculture de qualité et des produits agricoles	
Juridiskais pamats	Avant-projet de décret relatif à la promotion d'une agriculture de qualité et des produits agricoles Avant-projets d'arrêtés fixant des cotisations obligatoires pour les différentes filières agricoles	
Pasākuma veids	Shēma	—
Mērķis	Reklāma (AGRI)	
Atbalsta veids	Subsidēti pakalpojumi	
Budžets	Kopējais budžets: EUR 15 (miljonos)	
Atbalsta intensitāte	100 %	
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.	
Tautsaimniecības nozare	Augkopība un lopkopība, medniecība un saistītas palīgdarbības	
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Service public de Wallonie — DG Agriculture, ressources naturelles et environnement	
Cita informācija	—	

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	22.8.2011.	
Atbalsts Nr.	SA.32878 (11/N)	
Dalībvalsts	Itālija	
Reģions	Veneto	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	Misura 226 «Ricostituzione del potenziale forestale ed interventi preventivi» del Programma di Sviluppo Rurale per il Veneto 2007-2013	

Juridiskais pamats	<i>Misura 226 «Ricostruzione del potenziale forestale ed interventi preventivi» del Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013 della Regione Veneto [Decisione C(2007) 4682 del 17 ottobre 2007 e Decisione C(2010) 1263 del 4 marzo 2010]</i>	
Pasākuma veids	Shēma	—
Mērķis	Mežsaimniecība	
Atbalsta veids	Tieša dotācija	
Budžets	Kopējais budžets: EUR 10 (miljonos) Gada budžets: EUR 4 (miljonos)	
Atbalsta intensitāte	100 %	
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.	
Tautsaimniecības nozares	Mežsaimniecība un mežizstrāde	
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Regione Veneto — Unità di Progetto Foreste e Parchi Via Torino 110 30172 Mestre VE ITALIA	
Cita informācija	—	

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	23.8.2011.	
Atbalsts Nr.	SA.32879 (11/N)	
Dalībvalsts	Itālija	
Reģions	Veneto	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Misura 227 «Investimenti forestali non produttivi» del Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013 della Regione Veneto</i>	
Juridiskais pamats	<i>Misura 227 «Investimenti forestali non produttivi» del Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013 della Regione Veneto [Decisione C(2007) 4682 del 17 ottobre 2007 e Decisione C(2010) 1263 del 4 marzo 2010]</i>	
Pasākuma veids	Shēma	—
Mērķis	Vides aizsardzība, mežsaimniecība	
Atbalsta veids	Tieša dotācija	
Budžets	Kopējais budžets: EUR 4,80 (miljonos) Gada budžets: EUR 2,40 (miljonos)	

Atbalsta intensitāte	85 %
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Mežsaimniecība un mežizstrāde
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Regione Veneto</i> <i>Via Torino 110</i> <i>30172 Mestre VE</i> <i>ITALIA</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

—————

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu

Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 281/04)

Lēmuma pieņemšanas datums	13.7.2011.
Atbalsts Nr.	SA.32581 (11/N)
Dalībvalsts	Vācija
Reģions	Thüringen
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Ergänzungsnotifizierung zum großen Investitionsvorhaben der Wacker Schott GmbH (heute: Schott Solar Wafer GmbH), Jena (staatl. Beihilfe N 773/07) — Investitionszulage zu Gunsten der CRS Reprocessing Germany GmbH</i>
Juridiskais pamats	<i>Investitionszulagengesetz 2007</i>
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Reģionālā attīstība, nodarbinātība, vides aizsardzība
Atbalsta veids	Tiešā dotācija
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 0,7 miljoni
Atbalsta intensitāte	10,20 %
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2011.
Tautsaimniecības nozares	Citu neorganisko ķīmisko pamatvielu ražošana
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Finanzamt Leipzig II 04105 Leipzig DEUTSCHLAND</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	19.7.2011.
Atbalsts Nr.	SA.32768 (11/N)
Dalībvalsts	Apvienotā Karaliste
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Amendments to aid schemes 'R&D Tax Credit for SMEs' (N 802/99) and 'Vaccines Research Relief' (N 228/02)</i>
Juridiskais pamats	<i>Corporation Tax Act 2009 (Part 13)</i>

Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Pētniecība un attīstība
Atbalsta veids	Nodokļu bāzes samazinājums
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms GBP 2 260 miljoni
Atbalsta intensitāte	24 %
Atbalsta ilgums	Līdz 31.3.2017.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	HM Revenue and Customs 100 Parliament Street London SW1A 2BQ UNITED KINGDOM
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	26.7.2011.
Atbalsts Nr.	SA.33079 (11/N)
Dalībvalsts	Vācija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Forschung für die Produktion von morgen</i>
Juridiskais pamats	<i>jährliches Haushaltsgesetz, Einzelplan 30 für den Geschäftsbereich des Bundesministeriums für Bildung und Forschung, Kapitel 04. Fachtitel Produktionssysteme und -technologien (68324)</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Pētniecība un attīstība
Atbalsta veids	Tiešā dotācija
Budžets	Plānotie gada izdevumi EUR 80 miljoni Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 772,76 miljoni
Atbalsta intensitāte	50 %
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2012.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Bundesministerium für Bildung und Forschung Heinemannstr. 2 53175 Bonn DEUTSCHLAND</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	6.7.2011.
Atbalsts Nr.	SA.33100 (11/N)
Dalībvalsts	Itālija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Proroga del regime N 173/2000 «Aiuto a favore della ricerca industriale e precompetitiva e misure di formazione generale»</i>
Juridiskais pamats	<i>Decreto legislativo 27 luglio 1999, n. 297, decreto ministeriale 8 agosto 2000, n. 593 e decreto ministeriale 2 gennaio 2008, n. 4</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Pētniecība un attīstība
Atbalsta veids	Tiešā dotācija, nodokļu priekšrocības
Budžets	Plānotie gada izdevumi EUR 1 000 miljoni; Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 11 000 miljoni
Atbalsta intensitāte	80 %
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	MIUR-Ministero dell'istruzione, università e ricerca.
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	24.7.2011.
Atbalsts Nr.	SA.33402 (11/N)
Dalībvalsts	Spānija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Recapitalisation of CAM</i>
Juridiskais pamats	<i>Article 7 of Real Decree Law 9/2009, sobre reestructuración bancaria y reforzamiento de los recursos propios de las entidades de crédito</i>
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Atbalsts nopietnu ekonomikas traucējumu kompensēšanai

Atbalsta veids	Tiešā dotācija
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 5 800 miljoni
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	—
Tautsaimniecības nozares	Finanšu starpniecība
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Spanish Minister for Finance</i>
Cita informācija	—

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2011. gada 20. septembris),

ar ko iecel un aizstāj Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus

(2011/C 281/05)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Regulu (EEK) Nr. 337/75 (1975. gada 10. februāris), ar ko izveido Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru, un jo īpaši tās 4. pantu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Bulgārijas valdības iesniegto kandidatūru,

tā kā:

- (1) Ar 2009. gada 14. septembra Lēmumu ⁽²⁾ Padome iecēla Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekļus uz laikposmu no 2009. gada 18. septembra līdz 2012. gada 17. septembrim.
- (2) Centra valdē ir atbrīvojusies locekļa vieta valdības pārstāvju kategorijā, *Valentina DEIKOVA* kundzei atkāpjoties no amata,

IR PIEŅĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

Vienīgais pants

Ar šo turpmāk minēto personu iecel par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra valdes locekli uz atlikušo pilnvaru laiku līdz 2012. gada 17. septembrim:

VALDĪBAS PĀRSTĀVIS:BULGĀRIJA *Emilia VALCHOVSKA* kundze

Briselē, 2011. gada 20. septembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
M. SAWICKI*

⁽¹⁾ OV L 39, 13.2.1975., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 226, 19.9.2009., 2. lpp.

Paziņojums personām un vienībām, uz kurām attiecinā ierobežojošus pasākumus, kas ir noteikti Padomes Lēmumā 2011/273/KĀDP, ko groza ar Padomes Lēmumu 2011/628/KĀDP, un Padomes Regulā (ES) Nr. 442/2011, ko groza ar Padomes Regulu (ES) Nr. 950/2011, par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju

(2011/C 281/06)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

Šeit sniegtā informācija ir paredzēta to personu un vienību ievēribai, kas norādītas pielikumā Padomes Lēmumā 2011/273/KĀDP, ko groza ar Padomes Lēmumu 2011/628/KĀDP ⁽¹⁾, un II pielikumā Padomes Regulā (ES) Nr. 442/2011, ko groza ar Padomes Regulu (ES) Nr. 950/2011 ⁽²⁾, par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju.

Eiropas Savienības Padome ir pieņēmusi lēmumu, ka minētajos pielikumos uzskaitītās personas un vienības būtu jāiekļauj tādu personu un vienību sarakstā, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/273/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju. Pamatojums attiecīgo personu un vienību iekļaušanai sarakstā ir izklāstīts minēto pielikumu attiecīgajos ierakstos.

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu kompetentām attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) iestādēm, kā norādīts Padomes Regulas (ES) Nr. 442/2011 III pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai iegūtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 6. pantu).

Attiecīgās personas un vienības var iesniegt Padomei lūgumu – kopā ar apliecinātiem dokumentiem – pārskatīt lēmumu par to iekļaušanu minētajā sarakstā, nosūtot lūgumu uz šādu adresi:

*Council of the European Union
General Secretariat
DG K Coordination
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju apstrīdēt Padomes lēmumu Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta otrajā daļā un 263. panta ceturtajā un sestajā daļā.

⁽¹⁾ OV L 247, 24.9.2011., 17 lpp.

⁽²⁾ OV L 247, 24.9.2011., 3 lpp.

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2011. gada 23. septembris

(2011/C 281/07)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,3430	AUD	Austrālijas dolārs	1,3838
JPY	Japānas jena	102,32	CAD	Kanādas dolārs	1,3856
DKK	Dānijas krona	7,4421	HKD	Hongkongas dolārs	10,4759
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,87235	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7344
SEK	Zviedrijas krona	9,3127	SGD	Singapūras dolārs	1,7515
CHF	Šveices franks	1,2195	KRW	Dienvietkorejas vona	1 565,79
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvietāfrikas rands	11,2905
NOK	Norvēģijas krona	7,8855	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,5803
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,4870
CZK	Čehijas krona	24,870	IDR	Indonēzijas rūpija	12 184,38
HUF	Ungārijas forints	291,75	MYR	Malaizijas ringits	4,3010
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	58,564
LVL	Latvijas lats	0,7093	RUB	Krievijas rublis	43,3800
PLN	Polijas zlots	4,5130	THB	Taizemes bāts	41,526
RON	Rumānijas leja	4,3115	BRL	Brazīlijas reāls	2,5666
TRY	Turcijas lira	2,4797	MXN	Meksikas peso	18,8894
			INR	Indijas rūpija	66,3880

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Komisijas paziņojums saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 17. panta 5. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Jauns uzaicinājums piedalīties konkursā par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām, kas publicētas OV C 174, 1.7.2010.

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 281/08)

Dalībvalsts	Itālija
Attiecīgie maršruti	<i>Elba Marina di Campo–Firenze</i> un pretējā virzienā <i>Elba Marina di Campo–Pisa</i> un pretējā virzienā
Līguma darbības periods	1 gads, sākot no 2012. gada 25. marta
Piedāvājumu iesniegšanas termiņš	2 mēneši pēc šā paziņojuma publicēšanas
Adrese, pēc kuras bez maksas var saņemt konkursa uzaicinājuma tekstu un visu nepieciešamo informāciju un/vai dokumentus, kas saistīti ar konkursu un sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām	ENAC (<i>Ente nazionale per l'aviazione civile</i>) <i>Direzione centrale sviluppo economico</i> <i>Direzione sviluppo trasporto aereo</i> <i>Viale del Castro Pretorio 118</i> <i>00185 Roma RM</i> <i>ITALIA</i> http://www.enac.gov.it E-pasts: osp@enac.gov.it

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOMISIJA

Izmaiņas priekšlikumu iesniegšanas termiņos attiecībā uz nepārtraukti atklātu uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus Oglu un tērauda pētniecības fonda pētījumu programmu, kā minēts Padomes Lēmuma 2008/376/EK 25. pantā, laikposmam no 2012. līdz 2013. gadam.

(2011/C 281/09)

Saskaņā ar 25. panta noteikumiem Padomes Lēmumā 2008/376/EK par Oglu un tērauda pētniecības fonda pētījumu programmas pieņemšanu un par daudzgadu tehniskajām pamatnostādņēm šai programmai ⁽¹⁾, kuri sniedz Komisijai iespēju mainīt termiņu – līdz šim tas ik gadu bija 15. septembris – priekšlikumu iesniegšanai izvērtēšanai saskaņā ar šā Padomes lēmuma 41. panta d) punktu, Komisija ir nolēmusi, ka 2012. gadā piemērojamais termiņš būs 2012. gada 18. septembris, bet 2013. gadā piemērojamais termiņš būs 2013. gada 17. septembris. Šis grozījums stājas spēkā dienā, kad šo paziņojumu publicē *Oficiālajā Vēstnesī*.

⁽¹⁾ OV L 130, 20.5.2008., 7. lpp.

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6263 – Aelia/Aéroports de Paris/JV)**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2011/C 281/10)

1. Komisija 2011. gada 15. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾, kuras rezultāta uzņēmums *Aelia* (Francija), kas pieder grupai Lagardère, un uzņēmums *Aéroports de Paris* (Francija), ko kontrolē Francijas valsts, Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu *Duty Free Paris* (Francija), un uzņēmuma *Duty Free Associates SAS* (Francija) uzņēmējdarbību jomā “mode un aksesuāri”, kas atrodas lidostās *Paris-Charles de Gaulle* un *Paris-Orly*, iegādājoties akcijas, izbeidzot komerciālās nomas līgumus un noslēdzot jaunus nomas līgumus.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Aelia*: mazumtirdzniecība ceļojumu nozarē,
- *Aéroports de Paris*: Ile-de-France reģionā esošo aerodromu apsaimniekošana, ekspluatācija un pilnveidošana,
- *Duty Free Paris*: ar uzņēmējdarbības jomu “mode un aksesuāri” saistītu mazumtirdzniecības veikalu darbība termināļos, kurus ekspluatē *Aéroports de Paris*,
- *Duty Free Associates SAS*: mazumtirdzniecības veikalu darbība dažādos termināļos Francijā un darbība grupas *Aelia* mazumtirdzniecības veikalu atbalstam.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6263 – *Aelia/Aéroports de Paris/JV* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(1) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“EK Apvienotās regula”).

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6223 – Aegon/Banca Cívica/Cajaburgos Vida)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 281/11)

1. Komisija 2011. gada 15. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi *Aegon Spanje Holding B.V.* (Spānija), kas pieder *Aegon Group* (Nīderlande), un *Grupo Banca Cívica, SA* (Spānija) iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē kopīgu kontroli pār uzņēmumu *Cajaburgos Vida, Compania de Seguros de Vida, SA* (Spānija), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Aegon Spanje Holding B.V.*: apdrošināšanas un pensiju produktu izveidošana un izplatīšana Spānijā,
- *Grupo Banca Cívica, SA*: banku pakalpojumu, apdrošināšanas un pensiju produktu izveidošana un izplatīšana Spānijā,
- *Cajaburgos Vida, Compania de Seguros de Vida, SA*: dzīvības apdrošināšanas produktu izveidošana un izplatīšana Spānijā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienotās regulu⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6223 – *Aegon/Banca Cívica/Cajaburgos Vida* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6286 – Südzucker/ED & F Man)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 281/12)

1. Komisija 2011. gada 19. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Südzucker Holding GmbH*, kuru kontrolē *Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt*, ("Südzucker", Vācija) Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē iegūst kontroli pār uzņēmumu *ED & F Man Holding Limited* ("EDFM", Apvienotā Karaliste), iegādājoties akcijas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - uzņēmums *Südzucker*: nodarbojas ar cukura ražošanu un tirdzniecību, pārtikas piedevām, saldētajiem pārtikas produktiem, porcijās sadalītiem pārtikas produktiem, bioetanolu ražošanu un augļu sulām, koncentrātiem un maisījumiem,
 - uzņēmums *EDFM*: darbojas kā preču tirdzniecības uzņēmums. Tā produkcijas sortiments ietver cukuru, cukura ražošanas šķidros blakusproduktus, kafiju, tropiskās eļļas un biodegvielu. Uzņēmums sniedz arī loģistikas un finanšu pakalpojumus.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6286 – *Südzucker/ED & F Man* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienošanās regula").

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2011/C 281/10	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6263 – <i>Aelia/Aéroports de Paris/JV</i>) ⁽¹⁾	21
2011/C 281/11	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6223 – <i>Aegon/Banca Civica/Cajaburgos Vida</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	22
2011/C 281/12	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6286 – <i>Südzucker/ED & F Man</i>) ⁽¹⁾	23



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

